

# CT2000

DOUBLE BAND VHF / UHF ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR MOBILE

› GUIDE D'INSTRUCTION



## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES



Puissance de  
sortie



Certifié  
IP54



Haut-parleur  
puissant

**MIDLAND**<sup>®</sup>  
PUT YOURSELF IN ACTION

# Index

<b>Contenu de la boîte</b>	<b>1</b>
<b>Entretien</b>	<b>1</b>
<b>Caractéristiques principales</b>	<b>2</b>
<b>Installer la radio</b>	<b>3</b>
Installation	3
Source de courant	4
Remplacer les fusibles	5
Installation d'une antenne	5
Haut-parleurs externes	5
Microphone	5
<b>Commandes et description de l'écran</b>	<b>6</b>
Affichage	8
Panneau arrière	9
Microphone	9
<b>Opérations principales</b>	<b>10</b>
Allumer/éteindre	10
Ajuster le volume	10
Ajuster le squelch	10
Sélectionner une bande	10
Sélectionner une bande UHF ou VHF	10
Passer du mode fréquences au mode canaux	11
Ajuster les fréquences/canaux	11
Sélectionner un pas de fréquence	11
Recevoir	12
Transmettre	12
Sélectionner la puissance de sortie	12
<b>Paramètres du MENU</b>	<b>13</b>
Accessibilité au MENU	13
MENU	13
Liste des fonctions du MENU	14

# Fonctionnement via relais et réglages des tonalités

<b>CTCSS et DCS</b>	<b>16</b>
Réglages du décalage de fréquence et de sa direction	16
Réglages des tonalités CTCSS et DCS	16
Réglages des tonalités sous-audio en réception	16
Réglages rapides des tonalités CTCSS et DCS	17
Transmettre une tonalité d'accès au relais	17
Activer l'inversion de fréquence	17
Fonction "Talk around"	18
<b>Canaux mémorisés</b>	<b>19</b>
Stockage d'un canal mémorisé	19
Stockage rapide d'un canal mémorisé	19
Renommer un canal	19
Supprimer un canal	20
<b>Scan</b>	<b>20</b>
<b>Appel sélectifs</b>	<b>20</b>
Réglages des tonalités CTCSS et DCS	21
Réglages des tonalités sous-audio en réception	21
Raccourcis pour activer les tonalités CTCSS et DCS	21
Tableau des tonalités CTCSS	22
Tableau des codes DCS	22
<b>Fonctions DTMF</b>	<b>23</b>
Transmettre un code DTMF	23
Transmettre un codé DTMF mémorisé	23
Changer un code DTMF mémorisé	23
Changer les temps de transmission des codes DTMF	24
Appels sélectifs avec les codes DTMF	24
<b>Autres fonctions</b>	<b>25</b>
Activer/désactiver le clavier des tonalités	25
Paramètres du Time Out Timer	25
Activer/désactiver le verrouillage du clavier	25
Écran rétroéclairé	25
Allumage/extinction automatique	26

Ouverture du squelch	26
Sélectionner le mode fréquence, mode nom des canaux, mode nombre des canaux	26
Paramétrer un mot de passe	26
Affichage secondaire	27
Boutons sur le panneau frontal de la radio	27
Message d'accueil	28
Afficher le nom du canal mémorisé ou de la fréquence	28
Sélectionner les priorités de transmission	28
Inhibition de transmission	30
Tonalité pour la deuxième fréquence	30
Réinitialiser	30
<b>Dépannage</b>	<b>31</b>
<b>Spécifications techniques</b>	<b>32</b>

## Contenu de la boîte

- 1 émetteur-récepteur CT2000;
- 1 microphone avec clavier;
- 1 support de montage;
- 1 câble d'alimentation;
- Vis de fixation;
- Support de microphone Mike
- 1 protection par fusible

S'il manque un objet, vérifier avec votre vendeur Midland.

## Entretien

Le CT2000 est un produit électronique produit électronique et doit être manipulé avec soin. Les suggestions ci-dessous vous aideront à remplir toutes vos obligations de garantie et vous permet de profiter de ce produit pendant de nombreuses années.

- N'essayez pas d'ouvrir la radio pour une quelconque raison! La fabrication et réparation de la radio exigent une expérience et des équipements spécialisés; pour la même raison, la radio ne doit en aucun cas être réalignée car elle a été étalonnée pour une performance maximale. L'ouverture non autorisée de l'émetteur-récepteur annulera la garantie.
- Ne rangez pas la radio sous le soleil ou dans des endroits chauds. Des températures élevées peuvent raccourcir la durée de vie des appareils électroniques et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne stockez pas la radio dans des endroits sales et poussiéreux.
- Gardez la radio sèche. L'eau ou l'humidité abîmera les circuits électriques.
- S'il arrive que la radio diffuse une odeur ou une fumée particulière, coupez immédiatement son alimentation.
- Ne pas transmettre sans antenne.
- Ne configurer pas l'émetteur-récepteur pendant la conduite; c'est très dangereux.

## Caractéristiques principales

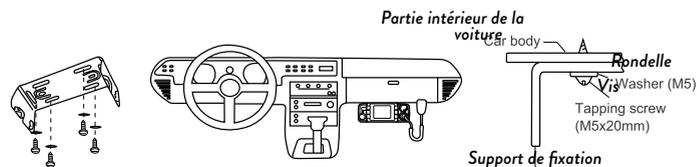
- Bandes VHF/UHF et le nom du canal affiché
- Bandes de fréquences (ils seront définis en fonction du pays où vous opérez): 144-146 MHz, 430-440MHz (Réception/Transmission)
- Modes opératoires: UHF-VHF, VHF-VHF ou UHF-UHF
- 203 canaux mémorisés
- Écran couleurs
- Tonalités relais accessibles 1750/2100/1000/1450Hz
- Codes DCS 104 + 104, 51 tonalités CTCSS
- Bande passante sélectionnable dans 3 niveaux différents 25 kHz/20 kHz/12,5 kHz
- Numéro de canal ou numéro de canal + fréquence affiché
- Inversion de fréquence
- Scan
- Pas de fréquence: 2,5 kHz - 5 KHz - 6,25 kHz - 7,5 KHz - 8,33 kHz - 10 kHz - 12,5 kHz - 15 kHz - 20 kHz - 25 kHz - 30 kHz - 50 kHz.
- Puissance de sortie sélectionnable: haute (25W) moyenne (10W) ou basse (5W)
- Décalage de fréquence et sélection de direction
- Niveau de puissance en transmission affiché à l'écran
- TOT (time out timer/minuteur de fin de transmission)
- Véroillage du clavier
- Protection IP54 certifié, étanche et ne craint pas la poussière
- USB programmable grâce au kit de programmation PRG510 en option

## Installer la radio

### Installation

Effectuez un montage en toute sécurité. Toutes les commandes doivent être facilement accessibles sans interférer avec les mouvements nécessaires pour une bonne conduite. Installer l'émetteur-récepteur dans un emplacement qui minimise le danger pour vos passagers et vous-même lorsque le véhicule est en mouvement; l'emplacement doit être bien ventilé et protégé de la lumière directe du soleil.

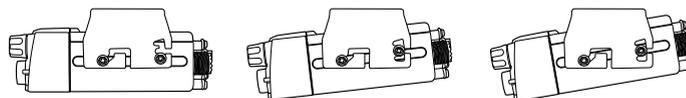
1. Installez le support de fixation dans le véhicule à l'aide des vis autotaraudeuses et des rondelles plates fournies.



2. Installez le support dans le véhicule à l'aide des vis autotaraudeuses et des rondelles fournies.



3. Réglez un angle approprié, en utilisant les 3 fentes sur le bord arrière du support.



## Source de courant

Assurez-vous que l'émetteur-récepteur est éteint.

À l'arrière de la radio, vous verrez un câble d'alimentation bicolore avec un porte-fusible sur le câble rouge.

Ce câble est fourni avec un connecteur adapté pour la connection entre la radio et la batterie du véhicule.

Dans une alimentation continue, il est très important d'observer la polarité même si l'unité est protégée contre l'inversion accidentelle.

Rouge = pôle positif (+)

Noir = pôle négatif (-)

Les mêmes couleurs sont présentes sur la batterie et dans la boîte de fusibles de la voiture.

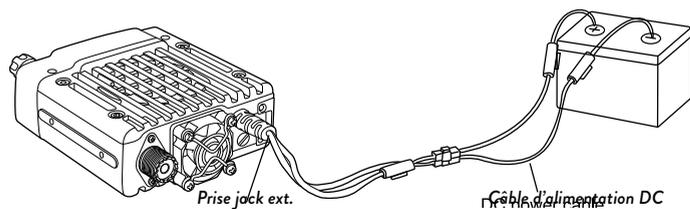
Connectez correctement le câble à la batterie.

Assurez-vous d'utiliser une batterie de véhicule 12V ayant une capacité de courant suffisante. Ne jamais connecter l'émetteur-récepteur à une batterie 24V.

Connectez le câble d'alimentation CC à l'alimentation CC régulée et vérifiez que les polarités sont correctes.

Connectez le câble d'alimentation CC à l'émetteur-récepteur.

**Attention: Pour obtenir les meilleures performances, nous recommandons d'installer la radio dans un endroit avec une bonne circulation de l'air.**



## Remplacer les fusibles

Si un fusible saute, essayez de trouver la cause avant de le remplacer. Si nécessaire, contactez votre centre de services pour obtenir de l'aide.

- Le fusible à l'arrière de la radio a un courant nominal de 15A
- Le fusible sur le câble d'alimentation a un courant nominal de 15A

## Installer une antenne

- Placez l'antenne le plus haut possible
- Plus l'antenne est longue, meilleure sera sa performance
- Si possible, montez l'antenne au centre
- Éloignez l'antenne des sources de bruit, telles que le contacteur d'allumage, les jauges, etc.
- Assurez-vous d'avoir une connexion de masse sur métal solide
- Évitez d'abîmer les câbles pendant l'installation de l'antenne

**Attention: Pour éviter tout dommage, n'utilisez jamais votre radio sans connecter une antenne appropriée. Un contrôle périodique du câble et du S.W.R. est recommandé.**

## Haut-parleurs externes

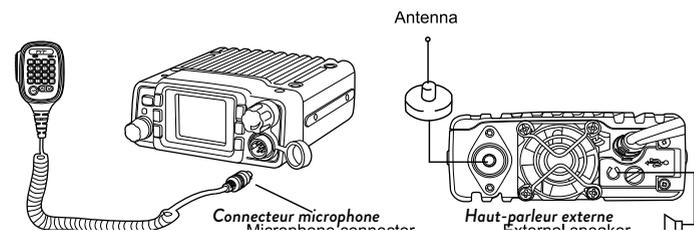
Si vous utilisez des haut-parleurs, l'impédance doit être de 8 Ω. La prise du haut-parleur externe accepte une fiche mono de 3,5 mm.

Assurez-vous que l'enceinte ne dispose pas d'une connexion directe à la terre.

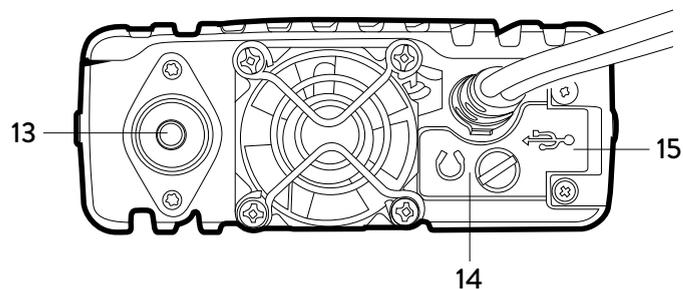
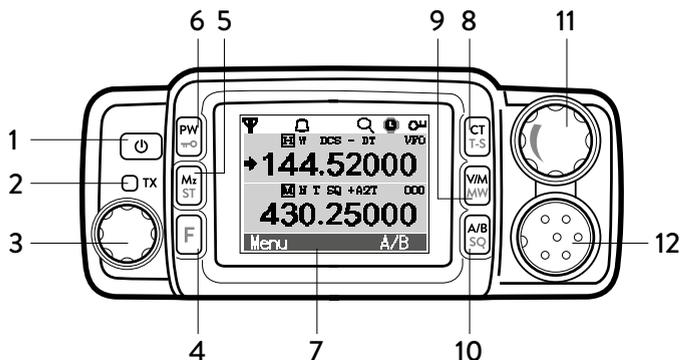
## Microphone

Branchez le microphone fourni sur le connecteur approprié du panneau avant de la radio.

Le microphone peut également être accroché grâce à son support fourni dans l'emballage.



## Commandes et descriptions de l'écran



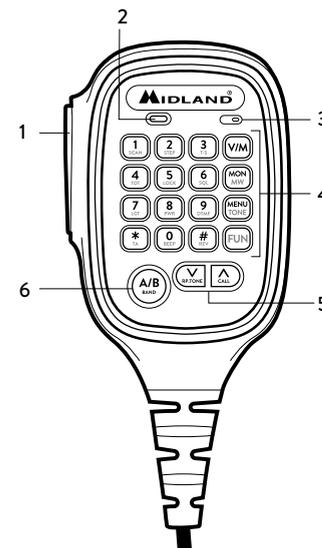
1. **Bouton allumer/éteindre.** Appuyer longuement pour allumer/éteindre l'appareil.
2. **TX LED:** lumière de transmission; il s'allume rouge quand la radio transmet
3. **Bouton principal:** il permet de sélectionner plusieurs paramètres. Tournez-le pour naviguer dans le menu, changer la fréquence, le canal, la direction de balayage, etc.
4. **Bouton F: touche de fonction.** En appuyant sur ce bouton, vous activez les fonctions secondaires indiquées sur les touches avant de la radio.
5. **Mz (ST):** Appuyer pour changer les bandes de fréquence de 1MHz en mode **VFO** ou pour sauter 10 canaux en avant ou en arrière. Appuyer longuement pour ajuster la fréquence de 10MHz. Tourner le bouton principal pour sélectionner l'option choisie et confirmez en appuyant sur **Mz**.
6. **PW/☰:** appuyer brièvement pour changer le niveau de la puissance de sortie (haut: 25W / milieu: 10W / bas: 5W). **Appuyer longuement** pour entrer dans le réglage du décalage de fréquence; appuyez à nouveau sur le bouton pour changer la direction du décalage; Tournez le bouton pour régler le niveau choisi et confirmez votre sélection en appuyant à nouveau sur **PW**. ☰. Appuyez sur **F** puis sur **PW** pour verrouiller le clavier.
7. **Écran couleurs.**
8. **CT/T-S:** appuyer sur ce bouton pour activer les tonalités CTCSS/DCS en transmission et réception. **T-S:** appuyer sur **F** puis **CT** pour sélectionner la tonalité choisie.
9. **V/M –MW.** appuyer pour intervertir entre les fréquence et le mode canal. **Appuyer longuement:** stockage des canaux. **MW:** appuyer sur **F** suivi de **V/M** pour un stockage rapide de premier canal disponible.
10. **A/B –SQ:** appuyer pour intervertir entre le écran principal et le deuxième. **SQ:** appuyer sur **F** puis **A/B** pour changer le niveau de Squelch.
11. **VOL:** bouton de volume. Tourner le bouton pour sélectionner le niveau de volume choisi.
12. **MIC:** connecteur pour microphone. Insérer le microphone dans cette prise.

## Affichage

<b>430.25000</b>	Affichage principal
<b>144.52000</b>	Affichage secondaire
	Sonorisation du clavier activée
	Fonction SCAN activée
	Allumage/extinction automatique
<b>H M L</b>	Puissance de sortie sélectionner. H: haut, M: moyenne, L: basse
<b>W M N</b>	Bande passante sélectionnée. W: large, M: moyenne, N: étroite
<b>DCS</b>	Tonalité DCS activée
<b>-</b>	Décalage (offset) activé avec direction négative
<b>DT 2T 5T</b>	Appels sélectif avec les codes DTMF activés
<b>VFO</b>	Mode fréquence
<b>000</b>	Canaux mémorisés
<b>A</b>	Fonction 'Talk Around'
<b>+</b>	Décalage (offset) activé avec direction positive
<b>SQ</b>	Tonalité CTCSS activée en réception
<b>T</b>	Tonalité CTCSS activée en transmission
	Cette icône indique l'affiche sur lequel vous êtes
	Vérouillage du clavier activé

## Panneau arrière

13. **ANT:** connecteur pour antenne SO239.
14. **EXT SPK:** haut-parleur externe.
15. **DATA:** port USB pour une connexion avec un PC.



## Microphone

1. **PTT:** push to transmit / appuyer pour parler
2. **Led:** s'allume rouge quand la radio transmet. En mode récepteur il s'allume blanc.
3. **MIC:** emplacement du micro
4. **Bouton numériques:** entrer la fréquence choisie, numéro du canal ou le code DTMF
5. **HAUT/BAS:** appuyer pour augmenter/diminuer le volume ou pour visionner les paramètres
6. **A/B-BAND:** appuyer pour intervertir entre l'affichage principal et le deuxième

# Opérations principales

## Allumer/éteindre

Appuyer sur le bouton **⏻** pendant 1 seconde pour allumer la radio. Appuyer de nouveau pendant 2 secondes pour éteindre.

## Ajustement du volume

Tourner le bouton **VOL** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et dans le sens inverse pour diminuer.

**Note:** Si vous ne recevez aucun signal, vous pouvez appuyer sur le bouton **MON** du microphone pour fermer le squelch et activer l'audio. Ensuite, tournez le bouton **VOL** pour régler le volume à un niveau confortable.

**Note:** il est possible d'ajuster le volume aussi avec les commandes **HAUT/BAS** sur le microphone.

## Ajustement du squelch

Squelch est utilisé pour couper le haut-parleur en l'absence de signal. Avec un niveau de squelch réglé correctement, vous entendrez le son uniquement pendant la réception d'un signal. Plus le niveau de squelch sélectionné est élevé, plus les signaux doivent être forts pour les entendre.

Squelch peut être réglé soit sur le clavier du microphone soit sur le panneau avant de la radio.

Pour l'ajuster sur le clavier du microphone, appuyer sur le bouton **F** puis **[6]**. Sélectionner le volume choisi avec les boutons **HAUT/BAS** et appuyer sur le **PTT** pour confirmer.

Pour l'ajuster sur le panneau avant, appuyer sur le bouton **F** puis **A/B**. Sélectionner le volume choisi avec le bouton rotatif.

## Sélectionner une bande

L'écran LCD affiche deux fréquences; une en haut, c'est bande principale (A), une en bas, c'est la bande secondaire (B).

Appuyer sur **A/B** pour sélectionner la bande choisie, A ou B. Chaque fois que vous appuyez sur **A/B**, vous verrez **➡** qui ferme la bande sélectionnée..

## Sélectionner une bande VHF ou UHF

En mode fréquence il est possible de choisir la bande en fonctionnement.

Appuyer longuement sur le bouton **A/B** pour intervenir entre les bandes VHF

et les bandes UHF et vice versa.

## Intervertir entre les fréquence et le mode canal

Quand l'émetteur-récepteur est en mode veille, appuyer sur **V/M** sur la radio pour intervenir entre les fréquences et le mode canal. Le mode va être changé sur la fréquence en fonctionnement (A or B).

Le mode fréquence "**VFO**" va apparaître à l'écran, quand vous êtes en mode canal, vous allez voir le numéro du canal.

Il est possible d'utiliser le mode fréquence sur la bande A et le mode canal sur la bande B et vice versa.

## Ajuster une fréquence/un canal

En mode fréquence vous pouvez changer le numéro de fréquence avec le bouton principal: dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur et dans le sens inverse pour diminuer la valeur.

Chaque "clic" que vous entendez du bouton correspond à une augmentation ou réduction de la fréquence.

Si la fréquence désirée se trouve loin de celle en fonctionnement, le plus rapide est le réglage MHz. Pour l'activer appuyer sur **Mz** sur le panneau avant de la radio. Appuyer pour changer la fréquence d'un pas 1 MHz, appuyer 2 secondes pour changer la fréquence d'un pas de 10 MHz.

Où vous pouvez changer manuellement la fréquence désirée en tapant le nombre sur le clavier du microphone. Si la fréquence ne s'active pas, la fréquence disponible la plus proche sera automatiquement sélectionnée.

En mode canal il est possible de changer le canal en tournant le bouton principal.

**Note:** il est possible d'ajuster la fréquence ou le canal avec les boutons **HAUT/BAS** sur le microphone. Cela ne peut être fait que si vous activez **HAUT/BAS** pour cette fonction: appuyez sur **[#]**.

## Sélectionner un pas de fréquence

Le pas de fréquence correct vous permet de sélectionner la fréquence de réception exacte à l'aide du bouton principal ou des boutons **HAUT/BAS**.

Les pas de fréquence suivant peuvent être choisis: 2,5 kHz - 5 kHz - 6,25 kHz - 7,5 kHz - 8,33 kHz - 10 kHz - 12,5 kHz - 15 kHz - 20 kHz - 25 kHz - 30 kHz - 50 kHz.

Pour régler le pas de fréquence désiré, appuyez sur **FUN** + **[2]**. Sélectionnez l'étape en tournant le bouton principal ou les commandes **HAUT/BAS**

Pour confirmer appuyer sur le **PTT** ou attendez 5 secondes.

## Recevoir

Quand la radio reçoit un signal l'écran affiche "RX" et l'intensité du signal. Si vous n'entendez pas le signal entrant, vous devrez peut-être définir les tonalités CTCSS ou DCS dans le mode récepteur.

## Transmettre

Avant de transmettre sur la fréquence ou le canal que vous avez défini, vérifiez qu'ils ne sont pas occupés.

Appuyer sur le **PTT** et parler avec le microphone.

Pendant la transmission, la lumière sur le panneau avant devient rouge et l'affichage indique la puissance du signal de sortie. Relâchez le **PTT** pour recevoir.

## Sélectionner la puissance de sortie

Vous pouvez définir trois niveaux de puissance de sortie différents: haute (25W), moyenne (10W), basse (5W).

Appuyer sur **Pw** sur le panneau avant de la radio. Chaque fois que le bouton **Pw** est actionné, l'indicateur de puissance de sortie change sur l'écran: "H" (haut), "M" (milieu) et "L" (bas).

La puissance de sortie peut également être sélectionnée avec le microphone: appuyez sur **FUN** suivi de [8].

**Note:** vous pouvez définir différentes puissances de sortie pour les deux bandes A et B.

## Paramètres du MENU

Vous pouvez accéder au menu par radio ou par le micro-clavier.

Le menu vous permet de définir / personnaliser les fonctions de la radio.

## Accessibilité au MENU

1. Appuyer sur le bouton **F** du panneau avant pendant 2 secondes ou la touche **MENU** sur le microphone;
2. Pour sélectionner la fonction désirée tourner le bouton principal ou utiliser les touches **HAUT/BAS** sur le microphone;
3. Appuyer sur **F** ou **MENU** ou sur le **PTT** du micro pour sélectionner l'option de la fonction choisie;
4. Tournez le bouton principal ou appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** du microphone pour sélectionner l'option désirée;
5. Confirmer en appuyant sur **F / MENU** ou le bouton **PTT** du microphone.
6. Pour revenir au niveau de menu précédent, appuyez sur le bouton **A/B** sur la radio ou sur le bouton **V/M** du microphone.
7. Appuyez sur le bouton **FUN** du microphone pour quitter le menu et revenir en mode veille

## MENU

<b>Signal</b>	Vérouillage occupé	Pas
Liste DTMF	DTMF ID	Écran
Liste 2Tone	5Tone ID	Bouton fonct. <b>Pw</b>
Liste 5Tone	TOT	Bouton fonct. <b>Mz</b>
<b>Scan</b>	Extinction auto-	Bouton fonct. <b>CT</b>
<b>Utilités</b>	matique	Bouton fonct. <b>V/M</b>
Paramètres radio	DTMF Send Time	Bouton fonct. <b>A/B</b>
Sélection du signal	SQL Level	Écran instr
Model Sql	Mode scan	TX Channel
Niveau de puissance	Mode affichage	TX inh
Bande passante	Tonalité du relais	Réinitialiser
CTC/DCS	Mot de passe	Sub ring
	Rétroéclairage	<b>Info radio</b>

## Listes des fonctions du MENU

Sur l'écran	Menu Fonction N.	Options possibles
<b>Liste DTMF</b>	1 Sélectionner un code DTMF et envoyer avec le bouton CALL	DTMF-01, DTMF-02, DTMF-03*
<b>Liste 2Tone</b>	2 Sélectionner un code 2-tone DTMF et envoyer avec le bouton CALL	2Tone-01*
<b>List 5Tone</b>	3 Sélectionner un code 5-tone DTMF et envoyer avec le bouton CALL	5Tone-01, 5Tone-02, 5Tone-03*
<b>Sélection du signal</b>	1 Sélectionner un mode opératoire en réception	OFF,DTMF,2Tone,5Tone
<b>Model Sql</b>	2 Mode Squelch	SQL, Sig, CTC, Sig Or Ctc, Sig and Ctc
<b>Niveau de puissance</b>	3 Niveau de puissance de sortie	Haute,Moyenne,Basse
<b>Bande passante</b>	4 Largeur de la bande	Large,Moyenne,Étroite
<b>CTC/DCS</b>	5 Sélectionne des codes CTCSS et DCS en transmission et réception	Ctc Encode,Ctc Decode,Dcs Encode,Dcs Decode
<b>Busy Lock</b>	6 Tx verrouillé sur les canaux/fréquences occupés	OFF,CTC/DCS,Carrier
<b>DTMF ID</b>	7 Codes DTMF affichés sur la radio	001
<b>5Tone ID</b>	8 Codes 5-tone DTMF affichés sur la radio	12345
<b>TOT</b>	9 minuteur de fin de transmission	Infinite,1, 2, ..., 30 Minutes
<b>Éxtinction automatique</b>	10 Paramétrer une éxtinction automatique	OFF, 30, 60, 120 Minutes
<b>DTMF Send Time</b>	11 Temps pour envoyer des codes DTMF	50,100,200,300,500 ms
<b>Niveau SQL</b>	12 Niveau Squelch	OFF, LEV 1, ..., LEV 9

<b>Mode scan</b>	13 Mode scan	TO, CO, SE
<b>Mode affichage</b>	14 Sélectionner parmi: mode fréquence, mode canal et mode mémoire	Vfo Mode, CH Display Mode, MR Display Mode
<b>Tonalité du relais</b>	15 Sélectionner une tonalité d'accès au relais	1750Hz, 2100Hz, 1000Hz, 1450Hz
<b>Mot de passe</b>	16 Verrouiller avec un mot de passe	OFF, ON
<b>Rétroéclairage</b>	17 Rétroéclairage en intervalle	On, 5s, 10s
<b>Pas</b>	18 Sélectionner un pas de fréquence	2,5 - 5 - 6,25 - 7,5 - 8,33 - 10 - 12,5 - 15 - 20 - 25 - 30 - 50 kHz
<b>Écran</b>	19 Sélectionner une fonction dans la partie supérieure de l'écran	OFF, Frequency, Voltage
<b>Bouton de fonction PW</b>	20 Sélectionner la fonction du bouton PW	A/B, LOW, MONI, SCAN, TONE,M/V,MHZ,MUTE
<b>Bouton de fonction Mz</b>	21 Sélectionner la fonction du bouton Mz	A/B, LOW, MONI, SCAN, TONE,M/V,MHZ,MUTE
<b>Bouton de fonction CT</b>	22 Sélectionner la fonction du bouton CT	A/B, LOW, MONI, SCAN, TONE,M/V,MHZ,MUTE
<b>Bouton de fonction V/M</b>	23 Sélectionner la fonction du bouton V/M	A/B, LOW, MONI, SCAN, TONE,M/V,MHZ,MUTE
<b>Bouton de fonction A/B</b>	24 Sélectionner la fonction du bouton A/B	A/B, LOW, MONI, SCAN, TONE,M/V,MHZ,MUTE
<b>Écan instr</b>	25 Message de bienvenue	OFF, Char String, Picture
<b>TX Channel</b>	26 Sélectionner un mode tx entre le canal / VFO sélectionné et le dernier canal / VFO reçu	Last Received, Select
<b>TX inh</b>	27 Activer le verrouillage du tx	Tx Enable, Tx Inhibit
<b>Réinitialiser</b>	28 Réinitialiser	Factory, Setup
<b>Sub ring</b>	29 Tonalité Rx dans le sub-VFO	OFF, ON

\* la liste des options peut varier si certains paramètres DTMF ont été modifiés avec le kit de programmation en option.

## Fonctionnement via relais et réglages des tonalités CTCSS et DCS

### Réglages du décalage des fréquence et des directions

- Sélectionnez la fréquence de réception sur la bande A ou B.
- Définir la direction de décalage:
- Appuyez sur le bouton **Pw** pendant 3 secondes. Sélectionnez le décalage souhaité en tournant le bouton principal ou par les commandes **HAUT/BAS** du microphone. Le décalage défini par défaut est 0,6 MHz.
- Appuyez sur **Pw** pendant 3 secondes. L'écran indiquera -: cela signifie qu'un décalage avec une direction négative a été défini, donc la fréquence de transmission sera inférieure à la fréquence de réception. Si vous souhaitez définir un décalage avec une direction positive, appuyez à nouveau sur **Pw** pendant 3 secondes. Now + apparaîtra sur l'affichage et la fréquence transmission sera plus élevée que celle de réception.
- Pour confirmer appuyez de nouveau sur **Pw**.

### Réglages des tonalités CTCSS et DCS

- Réglage d'une tonalité CTCSS ou DCS en transmission.
- Appuyez sur **MENU** sur le microphone et maintenez enfoncé **F** sur le panneau avant pour accéder au menu radio;
- Sélectionner l'option no.3 "**Utilities**";
- Sélectionner "Radio Setting", puis "**CTC/DCS**";
- Sélectionner "**CTC Encode**" ou no.3 "**DCS Encode**";
- Réglez la tonalité CTCSS ou le code DCS souhaité avec le bouton principal ou avec les touches **HAUT/BAS** du microphone
- Pour confirmer appuyez sur le **PTT** sur le microphone
- Appuyez sur **FUN** pour quitter le menu et revenir à l'état de veille.

### Réglage de tonalités sous-audio en récepteur

- Appuyez sur le bouton **MENU** sur le micro et maintenez enfoncé **F** sur le panneau avant pour accéder au menu radio;
- Sélectionner l'option no.3 "**Utilities**";
- Sélectionner "Radio Setting", puis "**CTC/DCS**";
- Sélectionner "**CTC Decode**" or "**DCS Decode**";
- Réglez la tonalité CTCSS sous-audio souhaitée ou le code DCS avec le bouton ou avec le contrôle **HAUT / BAS** du micro
- Confirmer la sélection avec le **PTT** sur le microphone.

- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

### Réglages rapides des tonalités CTCSS et DCS

Il est possible d'activer les tonalités CTCSS ou DCS en transmission et réception avec un réglage rapide sur le clavier.

- Appuyer sur **FUN** puis **MENU**. L'écran va afficher T pour indique les tonalités CTCSS en transmission sont activées.
- Appuyer sur **F + MENU** de nouveau pour activer les tonalités CTCSS en réception. **TSQ** va apparaître sur l'écran de la radio.
- Pour changer la tonalité appuyez sur **FUN** puis **[3]**. Avec les boutons **HAUT/BAS** sur le microphone sélectionner la tonalité CTCSS en transmission. Appuyer sur **FUN** de nouveau pour changer la tonalité CTCSS en réception. Sélectionner la tonalité désirée avec les boutons **HAUT/BAS** sur le microphone.
- Pour activer un code DCS en transmission appuyez sur **FUN + MENU** deux fois, l'écran va afficher DCS: cela veut dire que les codes DCS en transmission et réception sont activés.
- Pour changer les codes DCS appuyez sur **F** puis **[3]**. Vous pouvez sélectionner le code désiré avec les boutons **HAUT/BAS**.

### Transmettre une tonalité d'accès au relais

- Appuyer sur le **PTT** et sur le bouton **BAS** en même temps pour transmettre une tonalité d'accès au relais. La tonalité par défaut est réglée en 1750 Hz.
- Si vous voulez changer les tonalités de fréquence, suivez ces étapes:
- Appuyer sur **MENU** sur le micro ou appuyez longuement sur **F** sur le panneau avant pour entrer dans le MENU;
- sélectionner l'option no. 3 "**Utilities**";
- Sélectionner "**Radio Setting**" puis "**Repeater Tone**";
- Maintenant vous pouvez choisir une option:

<b>1750 Hz</b>	<b>1000 Hz</b>
<b>2100 Hz</b>	<b>1450 Hz</b>
- Appuyer sur le **PTT** du micro pour confirmer;
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

### Activer l'inversion de fréquence

L'inversion de fréquence peut être activé seulement si une fréquence offset

(positive or négative) est activée.

- Pour activer l'inversion appuyer sur **FUN** puis [#].
- Les icônes + ou - vont clignoter sur l'écran.
- Quand cette fonction est activée, la fréquence offset va être désactivée et la radio va recevoir la même fréquence de transmission.

### Fonction "Talk around"

Cette fonction peut être activé seulement si une fréquence offset (positive or négative) est activée.

- Pour activer le "talk around" appuyer **FUN** puis [\*].
- L'icône **A** va s'afficher sur l'écran.
- Maintenant vous pouvez communiquer avec les autres utilisateurs sans utiliser le relais.
- Quand la fonction Talk Around est activée, la fréquence offset va être désactivée et la radio va recevoir la même fréquence de réception.

## Canaux mémorisés

Le CT2000 vous permet de stocker jusqu'à 203 canaux.

Les canaux vous permettent de stocker la fréquence et les données. Vous n'avez donc pas besoin de reprogrammer les mêmes données à plusieurs reprises et vous pouvez syntoniser immédiatement les canaux souhaités.

### Stocker un canal

- Assurez-vous que le mode fréquence est activé. Utiliser le bouton **V/M** sur le microphone ou sur le panneau avant de la radio pour passer du mode canal au mode fréquence.
- Réglez tous les paramètres souhaités sur le canal que vous souhaitez stocker (fréquence, tonalités, décalage, etc.).
- Appuyer sur **V/M** pendant 3 secondes, l'icône indiquant le numéro de canal va clignoter sur l'écran. Sélectionnez le canal souhaité en tournant le bouton principal ou en utilisant les touches **HAUT/BAS** du microphone.
- Appuyer sur **F** sur la radio ou sur **FUN** sur le microphone pour stocker le canal. Pour supprimer la mémoire appuyer sur **MENU** sur le microphone.

**Note:** Pour un stockage rapide du premier canal disponible maintenez enfoncé le bouton **V/M** sur la radio. L'icône indiquant le numéro du canal commence à clignoter et la radio syntonise le premier canal disponible. Appuyez brièvement sur **V/M** pour stocker le canal.

### Stockage rapide d'un canal mémorisé

Il est possible de stocker rapidement le paramètre VFO du premier canal mémorisé disponible.

- En mode fréquence appuyer sur **FUN + MON**. La paramètre VFO va être stocké sur le premier canal mémorisé disponible.

**Note:** En mode canal, cette fonction copie le canal utilisé sur le premier canal disponible.

### Renommer un canal

- Assurez-vous que la radio est en mode fréquence. Utiliser le bouton **V/M** sur le microphone ou sur le panneau avant de la radio pour passer du mode canal au mode fréquence.
- Pour sélectionner le numéro du canal à renommer, vous pouvez taper le numéro avec le clavier, tourner le bouton principal ou utiliser les boutons **HAUT/BAS** sur le microphone.

**Note:** Si vous utilisez le clavier, vous devez écrire les 3 chiffres: par exemple, le canal 1, vous écririez "0", "0", "1".

## Supprimer un canal

- Assurez-vous que la radio est en mode canal. Utiliser la touche [VFO] sur le micro ou sur la radio pour passer du mode fréquence au mode canal.
- Sélectionner un canal à supprimer;
- Appuyer sur **FUN + V/M**: le canal va être supprimé.

## Fonction scan

Le CT2000 possède 3 types de scan:

- **TO- Time-Operated scan:** chaque fois qu'un signal est détecté, la radio arrête de balayer pendant quelques secondes, puis recommence à balayer les autres fréquences même si le signal est toujours présent.
- **CO – Carrier-Operated scan:** chaque fois qu'un signal est détecté, la radio arrêtera la recherche et ne reprendra que lorsque le signal disparaîtra.
- **SE – Search scan:** la radio arrêtera de numériser une fois qu'un signal est détecté.

Pour sélectionner le type de numérisation souhaité, accédez au menu de la radio et suivez ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Scan Mode**.

- Sélectionner le paramètre choisi.
- Pour commencer à scanner appuyer sur le bouton **F** sur le microphone puis sur [1].
- Pour changer la direction du scan utiliser les boutons **HAUT/BAS** sur le microphone.
- Pour arrêter de scanner appuyer sur **FUN**.
- Lorsque le PTT est utilisé, le scan et la transmission sur la fréquence sur laquelle le scan a capté un signal, s'arrêtera.

*Note: le scan peut également être activé via le menu radio. Pour démarrer la numérisation, sélectionnez: **MENU**→**Scan***

## Appel sélectif

Si vous voulez entendre un groupe de personnes spécifique, vous pouvez utiliser la fonction d'appel sélectif. Cet émetteur-récepteur est équipé de tonalités CTCSS et de codes DCS. Ces appels sélectifs vous permettent d'ignorer (de ne pas entendre) les appels indésirables d'autres personnes qui utilisent la même fréquence. L'émetteur-récepteur ne se déclenche que lorsqu'il reçoit le

signal ayant la même tonalité CTCSS ou le même code DCS.

Les codes CTCSS et DCS ne rendent pas votre conversation privée ou brouillée, vous évitez d'écouter des conversations indésirables.

## Réglages des tonalités CTCSS et DCS

Réglage d'une tonalité CTCSS ou DCS en transmission.

- Appuyez sur le bouton **MENU** du microphone ou appuyez sur le bouton **F** du panneau avant de la radio pour accéder au menu de la radio.;
- Sélectionner "**Utilities**", puis "Radio Setting" et "**CTC/DCS**";
- Sélectionner le type de tonalité; vous pouvez choisir entre "**CTC Encode**" ou "**DCS Encode**";
- Réglez la tonalité CTCSS souhaitée ou le code DCS avec le bouton principal ou avec les touches **HAUT/BAS** du microphone;
- Confirmer en appuyant sur le **PTT**;
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le **MENU** et retourner en mode veille.

## Réglages des tonalités sous-audio en réception

- Accédez au menu en appuyant sur [menu] sur le microphone ou sur la touche **F** sur le panneau avant de la radio;
- Sélectionner "**Utilities**", puis "**Radio Setting**";
- Sélectionner "**CTC/DCS**";
- Sélectionnez le type de tonalité, vous pouvez choisir entre "**CTC Decode**" ou "**DCS Decode**";
- Réglez la tonalité CTCSS ou le code DCS souhaité avec le bouton principal ou avec les touches **HAUT/BAS** du microphone;
- Appuyer sur le **PTT** pour confirmer;
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le **MENU** et retourner en mode veille.

## Raccourcis pour activer les tonalités CTCSS et DCS

Les tonalités CTCSS ou DCS dans transmission et réception peuvent également être activées avec des raccourcis clavier.

- Appuyer sur **FUN** puis **MENU**. L'écran va afficher **T** pour indiquer qu'une tonalité CTCSS en transmission est activée.
- Appuyer **F** et **MENU** de nouveau pour activer les tonalités CTCSS en réception. L'écran va afficher **T SQ**.
- Pour changer une tonalité, appuyer sur **FUN** puis [3]. Sélectionner les CTCSS désirés en transmission avec les boutons **HAUT/BAS** du micro-

phone.

- Appuyer sur **FUN** de nouveau pour changer les tonalités CTCSS en réception. Sélectionner la tonalité désirée avec les bouton **HAUT/BAS** du microphone.
- Pour activer les codes DCS en transmission appuyer sur **FUN + MENU** 3 fois pendant que la radio est en mode veille, jusqu'à ce que l'écran affiche DCS. 'DCS' indique qu'un code DCS de transmission et de réception est activé.

Pour changer un code DCS, appuyez sur **F** puis [3]. Sélectionnez le nouveau code avec les boutons **HAUT/BAS** sur le microphone.

### Tableau des tonalités CTCSS

Tonalités CTCSS				
62,5	94,8	136,5	177,3	218,1
67,0	97,4	141,3	179,9	225,7
69,3	100,0	146,2	183,5	229,1
71,9	103,5	151,4	186,2	233,6
74,4	107,2	156,7	189,9	241,8
77,0	110,9	159,8	192,8	250,3
79,7	114,8	162,2	196,6	254,1
82,5	118,8	165,5	199,5	
85,4	123,0	169,9	203,5	
88,5	127,3	171,3	206,5	
91,5	131,8	173,8	210,7	

### Tableau des codes DCS

Codes DCS – Normaux et inversés							
23	25	26	31	32	36	43	47
51	53	54	65	71	72	73	74
114	115	116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162	165	172
174	205	212	223	225	226	243	244

245	246	251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315	325	331
332	343	346	351	356	364	365	371
411	412	413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465	466	503
506	516	523	526	532	546	565	606
612	624	627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734	743	754

### Fonction DTMF

Le clavier du microphone inclut 12 boutons numériques incluses et 4 autres (**V/M, MON, MENU, FUN**) adaptés pour fonctionner en mode DTMF.

Le CT2000 peut stocker jusqu'à:

- 16 codes DTMF personnalisés (24 digits max),
- 16 codes 2-tone DTMF,
- 16 codes 5-tone DTMF.

Le CT2000 est fourni par défaut avec 3 codes DTMF personnalisés: 1 code avec 2 tons et 3 codes avec 5 tons.

Les mémoires de codes DTMF peuvent être modifiées à l'aide du logiciel de programmation en option.

### Transmettre un code DTMF

- Appuyer sur le **PTT**.
- En mode transmission appuyez sur les commandes correspondant à votre code DTMF.
- Vous entendrez le code du haut-parleur de la radio.

### Transmettre un code DTMF mémorisé

- Sélectionner le code DTMF personnalisé désiré.
- Accéder au menu de la radio en suivant ces étapes:  
**MENU** → **Signal** → **DTMF List**
- Sélectionner le code DTMF désiré et confirmer en appuyant sur **MENU** ou le **PTT**.
- Appuyer sur le **PTT**; quand vous transmettez, appuyer sur **UP**.

## Changer un code DTMF mémorisé

- Sélectionnez le code DTMF personnalisé souhaité; vous pouvez choisir parmi la liste des codes disponibles.
- Accéder au menu en suivant et suivez ces étapes: **MENU**→**Signal**→**DTMF Liste**
- Sélectionner un nouveau code DTMF personnalisé et confirmer en appuyant sur le **MENU** ou sur le **PTT**
- Appuyer sur **FUN + 9**.
- Entrer le nouveau code DTMF (max 24 digits).
- Pour confirmer appuyer sur **A/B** sur le panneau avant de la radio.

## Changer le temps de transmission des codes DTMF

- Accéder au menu en suivant et suivez ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**DTMF Send Time**
- Sélectionner le temps désiré; vous avez 5 options: 50 ms, 100 ms, 200 ms, 300 ms et 500 ms
- Confirmer en appuyant sur **MENU**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

**Note:** le temps par défaut est 100 ms.

## Appels sélectifs avec les codes DTMF

Le CT2000 peut répondre aux appels sélectifs et ouvrir le mode silencieux uniquement si vous avez reçu un appel avec votre code DTMF.

Pour activer ces fonctions:

- Accéder au menu en suivant et suivez ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Signal Select**
- Sélectionner une des options suivantes:
  - **OFF:** Le CT2000 ouvre le squelch si une porteuse est détectée (ou porteuse + tonalités CTCSS / DCS si elles sont activées).
  - **DTMF:** la radio ouvre le squelch si une porteuse précédée d'un code DTMF est détectée, correspondant à votre identifiant DTMF. L'écran va afficher DT.
  - **2Tone:** le CT2000 ouvre le squelch si un opérateur précédé d'un code DTMF est détecté, correspondant à votre identifiant 2tone. L'écran va afficher 2T.
  - **5Tone:** la radio ouvre le squelch si un opérateur précédé d'un code

DTMF est détecté, correspondant à votre identifiant 5tone. L'écran va afficher 5T.

- Appuyer sur **MENU** pour confirmer
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

**Note:** Les réglages DTMF peuvent être modifiés uniquement grâce au logiciel de programmation en option.

Il est possible d'afficher les codes d'identification avec les étapes suivantes:

- Accéder au menu et effectuer: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**DTMF ID**
- L'écran va afficher DTMF ID.

Accéder au menu et sélectionner:

**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**5 Tone ID**

La radio va montrer 5 Tone ID.

Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Autres fonctions

### Activer/désactiver les tonalités du clavier

- Appuyer sur **FUN + [0]** pour activer/désactiver les tonalités du clavier.
- Quand les tonalités du clavier sont activées, cette icône est affichée à l'écran .

### Paramètres du Time Out Timer (minuteur de fin de transmission):

Le time out timer (TOT) active automatiquement la radio en réception si vous parlez trop longtemps, après une durée prédéfinie pouvant varier de 1 minute à 30 minutes.

Avant d'arrêter la transmission, Le CT2000 émet une alarme pour vous avertir. Nous vous suggérons de garder cette fonction activée.

**Note:** TOT peut aussi être ajusté via la menu.

Accéder au menu en suivant et suivez ces étapes:

- **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**TOT**
- Régler le temps choisi et confirmer avec le bouton **MENU** ou le **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Activer/désactiver le verrouillage du clavier:

Appuyer sur **FUN + [5]** pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier.

Ou vous pouvez aussi appuyer sur **F** pour **Lo** sur le panneau avant de la radio.

## Écran rétroéclairé

L'écran rétroéclairé peut être ajusté sur 3 niveaux différents:

- **ON:** le rétroéclairage toujours activé;
  - **5S:** le rétroéclairage s'éteint au bout de 5 secondes;
  - **10S:** le rétroéclairage s'éteint au bout de 5 secondes.
- 
- Appuyer sur **FUN + [7]**. Sélectionner le niveau désiré. Appuyez sur le **PTT** pour confirmer ou attendez 5 secondes.
  - Le niveau du rétroéclairage peut aussi être ajusté dans le menu de la radio; suivez ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Back Light**

## Allumage/extinction automatique

Vous pouvez régler un temps d'extinction automatique du CT2000.

- Accéder au menu en suivant et suivez ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Auto Power Off**
- Sélectionner le temps: **30/60/120** minutes et confirmer en appuyant sur **MENU** ou sur le **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Ouverture du squelch

Le CT2000 définit automatiquement les règles d'ouverture du squelch, qui assurent un bon fonctionnement de la radio.

Si vous voulez modifier ces règles, suivez ces étapes:

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Sql Model**
- Sélectionner la valeur désirée et confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Sélectionner le mode fréquence, le mode nom de canal, le mode numéro de canal

- Accéder au menu en suivant ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Display Mode**

- Vous avez le choix entre les options suivantes:
  - **Vfo Mode** (mode fréquence)
  - **CH Display Mode** (mode canal. Le nom du canal va être affiché sur l'écran)
  - **MR Display Mode** (mode canal. Le numéro du canal va être affiché sur l'écran)
- Sélectionner le mode désirée et confirmer en appuyant sur **MENU** ou sur le **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Paramétrer un mot de passe

Il est possible de définir un mot de passe qui vous sera nécessaire lors de l'allumage de la radio.

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Password Lock**
- Sélectionner l'option désirée:
  - **ON** (chaque fois que vous allumerez la radio, un mot de passe vous sera demandé)
  - **OFF** (pas de mot de passe défini, donc pas demandé)
- Confirmer en appuyant sur **MENU** ou sur le **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

**Note:** Le mot de passe par défaut est "000000". Le mot de passe peut aussi être modifié grâce au logiciel de programmation en option.

## Affichage secondaire

Dans CT2000, il est également possible d'utiliser l'affichage secondaire "VFO B" (partie supérieure) pour certaines fonctions:

- Pour afficher la réquence de l'affichage secondaire VFO;
- L'affichage de la tension
- Vous pouvez ignorer l'affichage secondaire et utiliser uniquement le principal.
- Accéder au menu en suivant ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Sub Screen**
- Vous pouvez choisir entre:
  - **OFF**
  - **Fréquence**
  - **Tension**
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Boutons sur le panneau avant de la radio

Le CT2000 permet de paramétrer des fonctions particulières aux boutons sur le panneau avant de la radio (**Pw**, **Mz**, **CT**, **V/M** e **A/B**).

- Accéder au menu en suivant ces étapes: **MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**KeyFun Pw** (or **KeyFun Mz**, **KeyFun CT**, **KeyFun V/M** o **KeyFun A/B**)
- Vous pouvez choisir entre les fonctions suivantes:

• <b>A/B</b> ,	• <b>TONE</b> ,
• <b>LOW</b> ,	• <b>M/V</b> ,
• <b>MONI</b> ,	• <b>MHz</b> ,
• <b>SCAN</b> ,	• <b>MUTE</b>
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

**Note:** Les paramètres par défaut sont:

- **Pw:** *LOW*, sélection rapide de la puissance de transmission;
- **Mz:** *MHz*, changement rapide de la fréquence (MHz chiffre);
- **CT:** *TONE*, sélection rapide des tonalités CTCSS/DCS en transmission et/ou en réception;
- **V/M:** *M/V*, sélection rapide du mode fréquence et du mode canal.
- **A/B:** *A/B*, sélection rapide de la bande A ou B.

## Message de bienvenue

Il est possible de personnaliser ce que le CT2000 affiche quand il est s'allume.

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Instr Screen**
- Vous pouvez choisir entre ces différentes options:
  - **OFF:** pas de message de bienvenue;
  - **Char String:** phrase d'accueil en deux lignes;
  - **Picture:** logo Midland;
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

**Note:** Le message de bienvenue par défaut est réglé sur 'Picture'.

Grâce au logiciel de programmation en option, il est possible de personnaliser la phrase d'accueil.

## Afficher le nom de canal ou la fréquence mémorisée

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Ch Display**
- Vous pouvez choisir entre:
  - **Frequency**,
  - **Name**.
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

**Note:** cette fonction n'est affichée que lorsque la radio est réglée en mode canal.

## Sélection des priorités de transmission

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**TX Channel**
- Vous pouvez choisir entre les options suivantes:
  - **Dernier reçu:** transmettre sur le dernier VFO ou sur le canal qui a reçu un signal
  - **Sélectionner**, transmettre sur le VFO ou le canal sélectionné.
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le MENU et retourner en mode veille.

## Inhibition de transmission

Sur le CT2000, la transmission peut être inhibée: lorsque cette fonction est activée, la pression du **PTT** n'aura aucun effet.

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**TX Inh**
- Vous pouvez choisir entre ces options:
  - **Tx Enable**: pour activer la transmission
  - **Tx Inhibit**: pour désactiver la transmission.
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le **MENU** et retourner en mode veille.

**Note:** L'option sélectionnée peut différer de la fréquence au mode canal et du VFO A au VFO B.

## Tonalité pour la deuxième fréquence

Si le CT2000 reçoit un signal sur la fréquence secondaire (sous-VFO), vous serez averti par une tonalité. La fréquence principale (ou le canal) sur lequel vous travaillez est indiquée par une flèche AN sur l'écran.

Sur la fréquence ou le canal secondaire, cette icône n'apparaît pas.

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Sub Ring**
- Vous pouvez choisir entre:
  - **OFF**: pour désactiver la tonalité
  - **ON**: pour activer la tonalité
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.
- Appuyer sur le bouton **FUN** pour quitter le **MENU** et retourner en mode veille.

## Réinitialiser

- Accéder au menu en suivant ces étapes:  
**MENU**→**Utilities**→**Radio Setting**→**Reset**
- Vous pouvez choisir:
  - **Factory**: faire une réinitialisation complète (réglages et mémoires)
  - **Setup**: pour réinitialiser les paramètres uniquement.
- Sélectionner l'option désirée, confirmer en appuyant sur **MENU** ou **PTT**.

## Dépannage

PROBLÈMES	SOLUTIONS
<b>Le radio ne s'allume pas</b>	Câble d'alimentation déconnecté ou défectueux. Vérifiez son état. Fusible défectueux. Vérifiez l'état des fusibles de la radio et de votre véhicule.
<b>L'écran affiche RX(réception) mais la radio ne reçoit pas</b>	Vérifier que le volume de la radio ne soit pas trop bas Vérifiez que vous avez défini les mêmes tonalités CTCSS et codes DCS de votre groupe.
<b>Le clavier ne fonctionne pas</b>	Le verrouillage du clavier est activé
<b>Pendant que vous communiquez avec votre groupe, vous recevez des interférences d'autres groupes</b>	Modifier la tonalité CTCSS ou le code DCS de votre groupe

## Spécifications techniques

Bande de fréquence	144-146MHz & 430-440MHz (Rx / Tx)
Canaux mémorisés	203
Batterie fournie	12,6V DC $\pm$ 10%
Température idéale	25°C à + 55°C
Mode opératoire	monobande/bandedouble
Puissance de sortie possible	25W/10W/5W
Modulation	F3E(FM)
Tonalités	51 CTCSS / 208 DCS
Cycle de service	TX 5% / RX 5% / Stand-by 90%
Déviation de fréquence maximale	$\leq \pm 5$ KHz
Émissions parasites	< -13dBm
Stabilité de fréquence	$\pm 1.0$ ppm
sensibilité Rx (@12dB SINAD)	< 0.3uV
Puissance de sortie	$\geq 3$ W
Dimensions	115x43x125 (LxAxP)
Poids (microphone inclu)	858g

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycled, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.



Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation, ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Prodotto o importato da: **CTE INTERNATIONAL srl**

Via. R.Sevardi 7, 42124 Mancasale - Reggio Emilia - Italia - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali (per l'uso in Italia è richiesta una licenza amatoriale/individuale). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **CTE INTERNATIONAL srl**

Via. R.Sevardi 7, 42124 Mancasale - Reggio Emilia - Italy

Imported by: **ALAN-NEVADA UK**

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants. PO6 1TT - United Kingdom - [www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk)

The use of this transceiver can be subject to national restrictions.

Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de)

Die Benutzung dieses Funkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig.

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà De Llobregat (Barcelona - España) - [www.midland.es](http://www.midland.es)

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**

5, Rue Ferrie, Zac les Portes du Vexin 95300 Ennery - France

L'utilisation de cet appareil peut être sujet à des restrictions nationales.

Avant l'utilisation, lire les instructions.

